



Service des Relations avec l'Islam

Le mois du Ramadan vient de s'achever. En France, les rencontres, les repas de rupture du jeûne et les échanges de messages entre catholiques et musulmans ont été plus nombreux que les années précédentes. A l'occasion de l'Aïd el Fitr, le cardinal Tauran, au nom du Vatican, a adressé aux Musulmans un message qui a pour thème : « **Chrétiens et musulmans ensemble contre la pauvreté** ». Ce message a reçu un accueil très favorable parmi nos amis musulmans au point que beaucoup l'ont diffusé dans leurs réseaux. Nous nous réjouissons de ces pas faits ensemble sur le chemin de la rencontre et du dialogue.

C'est un long et passionnant chemin dont témoigne la *Lettre du SRI* dont le 1^o numéro est paru en mai 1977. Ce numéro 100 est l'occasion de donner la parole à ceux qui, à Rome et en France, sont les premiers responsables de ce dialogue que nous tissons au quotidien.

P. Christophe Roucou

Message du Cardinal TAURAN

PONTIFICIUM CONSILIUM PRO DIALOGO INTER RELIGIONES

Bien volontiers je m'unis à tous ceux qui se réjouissent de la parution du n° 100 de la Lettre du *Service national pour les Relations avec l'Islam (SRI)* et rendent hommage aux collaborateurs qui en ont permis la publication régulière.

L'Islam, seconde religion de France, est généralement mal connu et objet de stéréotypes. Nos compatriotes de religion musulmane n'ont souvent qu'une connaissance très limitée du christianisme. Par exemple, le Jésus du Coran n'est pas le Christ de l'Evangile. Or, nous le savons, l'ignorance favorise les généralisations et engendre la peur.

Voilà pourquoi il est si important que pasteurs et fidèles de l'Eglise catholique soient informés et instruits sur la religion musulmane. Ainsi pourront-ils être les artisans d'un dialogue interreligieux authentique, dans "la vérité et la charité".

La publication régulière de ce bulletin permet aux catholiques engagés de mieux comprendre que ce ne sont pas des religions qui dialoguent mais des personnes bien concrètes. Il est impératif de persévérer dans cet effort de respect, d'écoute et d'accueil. C'est dans ce climat de liberté intérieure que les partenaires du dialogue peuvent approfondir leur propre foi, progresser dans la connaissance de la religion de l'autre et suggérer les accommodements opportuns. Les paroles et les gestes du pape Benoît XVI en Terre Sainte peuvent nous stimuler !

En France comme ailleurs, l'histoire et le dialogue entre croyants montrent qu'il n'y a qu'un seul avenir possible : un avenir partagé ! Il s'édifie petit à petit, en famille, à l'école, à l'église, à la mosquée. Puissent les lecteurs de la lettre du SRI trouver dans ce bulletin les vivres dont ils ont besoin pour être mieux à même de répondre à ceux "qui leur demandent compte de leur espérance" !

Cardinal Jean-Louis TAURAN
Président du Conseil Pontifical pour le Dialogue interreligieux

Du Vatican, 28 août 2009

Avancer ensemble dans une union respectueuse des valeurs des uns et des autres

Toute personne qui s'investit dans le dialogue interreligieux sait qu'il emprunte un chemin long et exigeant, mais combien nécessaire et indispensable. Eu égard à la responsabilité qui nous incombe aujourd'hui, la compréhension et le respect mutuels doivent guider nos pas, car personne n'est détenteur de la vérité absolue. L'ignorance et l'arrogance ou encore les préjugés et les stéréotypes sont autant de maux que nous devons ensemble combattre avec la force d'un dialogue ouvert, sincère et constructif. Il est donc de notre devoir et de notre responsabilité d'unir nos intelligences, celles de l'esprit et du cœur, afin de lutter contre toutes les hostilités et tous les amalgames, d'où qu'ils viennent, pour construire la paix et contribuer à un monde meilleur. Communiquer, préserver le lien social, avancer ensemble dans une union respectueuse des valeurs des uns et des autres, sont un des piliers de la foi musulmane, car sans connaissance de l'autre, il ne peut y avoir connaissance de soi-même.

Dans le Coran, on peut lire, dans la sourate 5, verset 48 : *"A chacun de vous, nous avons tracé un itinéraire, établi une règle de conduite qui lui est propre. Et si Dieu l'avait voulu, il aurait fait de vous une seule et même communauté. Mais il a voulu vous éprouver pour voir l'usage que chaque communauté ferait de ce qu'il lui a donné. Rivalisez donc d'efforts dans l'accomplissement de bonnes œuvres, car c'est vers Dieu que vous ferez retour et il vous éclairera alors sur l'origine et la nature de vos différences."*

Certes, entre chrétiens et musulmans, il y a des divergences sur des questions liées à la théologie ou à la pratique religieuse. Mais elles ne peuvent, en aucun cas, être un frein à notre rapprochement. Nous partageons des valeurs communes, surtout celles qui sont au centre même de notre foi respective, l'amour d'un Dieu unique et l'amour de son prochain.

Le Prophète Muhammad a dit : *« Aucun d'entre vous n'est croyant tant que vous n'aimerez pas pour votre prochain ce que vous aimez pour vous-mêmes. »*

Le dialogue islamo-chrétien doit nous amener sur les voies de la rencontre et du partage. Nos rencontres doivent être des moments de prière et de méditation. Elles doivent nous permettre, au sein de nos mosquées, de nos églises, de nos lieux d'activité, de charité et de bienfaisance, de méditer sur la vérité, de vivre des moments de convivialité, d'éclairer nos chemins sur la voie de Dieu, de nous rendre plus proches de nos réalités sociales, culturelles et spirituelles et de nous faire prendre conscience de notre destin commun. Nous pouvons, par ces rencontres, construire un véritable vivre-ensemble.

Nous avons besoin d'une voie commune qui, dans le respect des libertés religieuses et des convictions, consolide le désir de donner un sens à notre vie. La crise économique que nous traversons pourra être une source de peur et de désespoir. Notre foi est plus que jamais appelée à accompagner les blessés de la vie et à semer les grains de l'espérance et de la justice. Cette crise montre la fragilité de l'élément matériel et la nécessité d'un système de valeurs pour réguler l'économie. Les religions ont beaucoup apporté et apporteront encore beaucoup en matière de valeurs. Ouvrir nos cœurs et nos raisons et développer la solidarité est plus que jamais d'actualité.

Depuis la prise de mes fonctions, j'ai souhaité que, au-delà d'un dialogue interreligieux réunissant les dignitaires du culte, les intellectuels, les acteurs associatifs, la société civile soit véritablement associée aux différentes initiatives.

C'est promouvoir les lieux de rencontre entre mères de famille pour échanger sur leur foi dans un esprit nullement prosélyte, mais de découverte d'autres formes d'appartenance religieuse, de modes de vie, de traditions.

C'est la promotion de cette culture du dialogue basée sur l'interchangeabilité des services et des activités autour de l'enfance qui est prometteuse, car non seulement elle inscrit dans le tissu social les valeurs de partage et d'amitié, mais elle contribue aussi à les faire durer durant l'adolescence et l'âge adulte.

Avant de terminer, je tiens à saluer le travail du SRI (Service national pour les Relations avec l'Islam au sein de la conférence des Evêques de France), en particulier sa promotion des différentes expériences du dialogue à travers sa Lettre périodique. Mes sincères remerciements vont tout particulièrement à Monseigneur Michel Santier et au père Christophe Roucou pour leurs nombreuses contributions au dialogue islamo-chrétien.

Le 9 septembre 2009

Mohammed MOUSSAOUI

Message de Monseigneur Michel Santier
Evêque de Créteil

Il faut du temps pour que le regard sur l'autre change

Chers amis,

Vous êtes en train de lire le numéro 100 de la revue du S.R.I.
Joyeux anniversaire au Service national des Relations avec l'Islam ! Toute notre gratitude à tous ceux qui ont collaboré ou collaborent à cette revue !

Ce centième numéro marque une étape importante dans l'histoire des relations entre musulmans et chrétiens en France. Lorsque nous tournons les pages de cette revue elle nous permet de prendre connaissance de toutes les initiatives de rencontre, de dialogue entre musulmans et chrétiens, car ce qui est le plus important c'est le dialogue au quotidien, dans le voisinage, au travail, à l'occasion des fêtes qui permettent l'échange de vœux et de cadeaux. Il faut du temps pour que le regard sur l'autre change, il faut de la patience pour que la confiance naisse et que les échanges se nouent. Au cours d'une réunion de quartier, d'association, des initiatives communes naissent pour un mieux vivre ensemble. Le besoin alors se fait sentir de mieux connaître la religion de l'autre, ses rites, sa façon de prier, de s'exprimer, et le dialogue se noue en tant que croyants. La revue du S.R.I. donne des pistes de réflexion théologique pour soutenir et approfondir ce dialogue.

La revue n'est pas seulement lue par des évêques, des délégués aux relations avec les musulmans ou de nombreuses personnes engagées dans le dialogue au quotidien mais aussi par des amis musulmans. C'est dire l'enjeu de cette revue : elle permet aux musulmans de mieux comprendre comment les chrétiens appréhendent l'Islam, et aux chrétiens de mieux connaître la foi, la vie et la pratique des musulmans.

Lors de rencontres avec des prêtres et des chrétiens, en paroisse, je les entends souvent exprimer que le climat fraternel du dialogue est en train de se détériorer, à cause de certains durcissements qui apparaissent chez certains et qui créent chez d'autres des peurs et des tentations de repli sur leur propre communauté.

Lors du Forum catholique musulman à Rome début novembre 2008, la question du regard positif porté sur la religion de l'autre est souvent revenue ainsi que la nécessité pour l'éducation des enfants et des jeunes que paraissent des présentations objectives des religions dans des manuels scolaires mais aussi sur Internet. Ce travail apparaît aujourd'hui comme une priorité du dialogue en France, entre chrétiens et musulmans pour préparer l'avenir : apprendre aux uns et aux autres, par la connaissance de la religion de l'autre, à poser un regard d'estime, un regard de croyants qui permet de vivre ensemble dans la société. De ce point de vue, les jeunes musulmans apparaissent plus libres pour exprimer leurs convictions de foi que les jeunes catholiques qui demeurent plus discrets. Cela doit nous conduire à rechercher et à favoriser des lieux, des rencontres, des célébrations où ils puissent s'identifier comme chrétiens et soient heureux de l'être.

Pour dialoguer, il est important de connaître le contenu de sa foi ; alors les interrogations des autres croyants et le dialogue ne deviennent plus une menace pour sa propre identité mais une chance pour la construire et la fortifier.

Ces temps-ci, ne manquent pas, en France et à travers le monde, les événements qui sont des avancées vers le dialogue et la compréhension mutuelle. Mais d'autres sont signes encore de méfiances, de peurs ; d'autres encore sont porteurs de violences incompréhensibles. Il n'est plus tolérable de tuer ses frères en humanité au nom d'une religion ou de Dieu. Le Service du S.R.I. doit se positionner au quotidien face à ces événements, il ne chôme pas et cela justifie son existence et la pérennité de la revue.

Le dialogue entre chrétiens et musulmans est un long chemin de patience mais aussi une porte ouverte à l'espérance. Rendons grâce à Dieu d'être appelés à y collaborer.

Le 10 septembre 2009

+ Michel SANTIER
Président du Conseil pour les Relations interreligieuses
de la Conférence des évêques de France

COURS - FORMATION

- ▣ **PARIS - Institut Catholique - ISTR - Theologicum** (26, rue d'Assas, 75270 Paris cedex 06 - T. 01 44 39 84 80 - istr@icp.fr - www.icp.fr/istr)
Certificat d'Aptitude pour la Pastorale du Dialogue Islamo-Chrétien (CPIC) :
 - Yvon Le Bastard : "Les fondations de l'islam"
 - François Bousquet : "Théologie chrétienne des religions"
 - Henri de la Hougue : "L'islam en France : enjeux pour la société et l'Eglise"
 - Christophe Roucou : "La mystique musulmane"
 - Anne-Sophie Vivier-Murezan : "Les courants de l'islam contemporain".

- Ⓓ **PARIS - Centre Sèvres** (35 bis, rue de Sèvres, 75006 Paris - T. 01 44 39 75 00 - sjsevres@wanadoo.fr - www.centresevres.com)
 - Alain Feuvrier : "Quatre leçons sur l'islam et ses mystiques"
 - Mahbouba Merchaoui Ben Naser et Jean-Marie Carrière : "La relation entre le Créateur et la créature dans le Coran"
 - Geneviève Comeau : "Juifs, chrétiens, musulmans : regards croisés"
 - Geneviève Comeau et Anne-Marie Petitjean : "Théologie des dialogues"
 - Samir Khalil Samir - un atelier : "L'image de Dieu dans l'islam et le christianisme".

- Ⓓ **PARIS - Ecole Cathédrale, Collège des Bernardins** (20, rue de Poissy, 75005 Paris - T. 01 53 10 74 44 - ecolecathedrale@collegedesbernardins.fr - www.collegedesbernardins.fr)
 - Père Frédéric-Marc Balde : "Introduction à l'islam"
 - Monsieur Gérard Donnadiou : "Théologie du dialogue avec l'islam et le bouddhisme".

- ▣ **MARSEILLE - I.S.T.R./I.C.M.** (11, impasse Flammarion, 13001 Marseille - T. 04 91 50 35 50 - icm@cathomed.cef.fr - www.cathomed.cef.fr)
 - Colette Hamza et Roger Michel : "La communauté en islam"
 - Geneviève Lachaussée et Colette Hamza : "La figure de Marie entre femmes mystiques chrétiennes et islam"
 - Gérard Demeerseman : Séminaire sur "Louis Massignon".

- ▣ **MEYLAN-GRENOBLE** (15, chemin de la Carronnerie, 38240 Meylan - T. 04 76 41 62 70 - contact@ctm-grenoble.org - www.ctm-grenoble.org)
 - Claude Monge : Conférence le 13 nov. 2009 sur "L'hospitalité dans les trois religions abrahamiques"
 - Hendro Munsterman : Conférence : "Les défis du dialogue entre religions".

- ▣ **LILLE - Faculté de Théologie** (60, boulevard Vauban, BP 109, 59016 Lille cedex - T. 03 20 13 41 57 - theo@icl-lille.fr - www.theologie.icl-lille.fr)
 - Samir Arbache : "Découverte de l'islam" - Le Coran - Dialogue interreligieux
 - Leila Babès : "L'islam, une religion politique ?"
 - Formation régionale **Calais** : Samir Arbache : "Les trois monothéismes".

- ▣ **ANGERS - Faculté de Théologie** (30, place André Leroy, 49000 Angers - T. 02 41 81 66 22 - theologie@uco.fr)
 - Malek Chaïeb : "L'islam : un prophète et un livre" et "L'islam : Dogme et Foi"
 - Henri de la Hougue : "L'islam en France".

- ▣ **TOULOUSE - I.S.T.R.** (8, place du Parlement, 31000 Toulouse - T. 05 61 53 96 02 - istr@ict-toulouse.asso.fr - www.ict-toulouse.asso.fr/istr)
 - Jean Moncelon : session, "Voyage spirituel et guide intérieur dans le christianisme et l'islam"
 - Marie-Thérèse Urvoy : "Le Coran : étude et lecture".

- ▣ **STRASBOURG - Faculté de théologie catholique** (9, place de l'Université, 67084 Strasbourg - T. 03 88 25 97 23 - www.theocatho.u-strasbg.fr)
 - Eric Geoffroy : "L'islam"
 - Dialogue interreligieux et théologie des religions.

INITIATIVES

Dijon (21) : Journée de dialogue et de jeûne partagé, 12 septembre 2009

Depuis 22 ans, des chrétiens et des musulmans de l'agglomération dijonnaise se réunissent chaque année à l'occasion du Ramadan pour échanger sur leurs convictions, partager dans la mesure du possible l'expérience du jeûne et passer un moment fraternel à l'issue de ce partage.

Les personnes sensibles au dialogue interreligieux, et en premier lieu les "fils d'Abraham", sont invitées à s'associer à ce moment de solidarité et de prière, dans un esprit de respect de l'autre et dans la fidélité de chacun à sa propre Foi.

Durant cette journée, cette année le samedi 12 septembre, des chrétiens s'associent, dans le cadre de leurs obligations habituelles et de leurs possibilités, au jeûne du Ramadan, "du lever au coucher du soleil", en signe de fraternité avec les musulmans, qui vivent pendant ce mois un temps de recherche spirituelle, de maîtrise de soi et de partage.

(Le groupe d'amitié et de dialogue entre chrétiens et musulmans)

Rencontre d'Aiguebelle (26) : Sous le signe du pardon

Ce 24 mai 2009, plus de deux cent trente personnes ont participé à la 11^{ème} rencontre islamo-chrétienne au monastère Notre-Dame d'Aiguebelle.

Cette année, la parole a été donnée à Colette Hamza, déléguée du diocèse de Marseille pour les relations avec l'Islam, et à M. Azzedine Gaci, président du conseil régional du culte musulman (Rhône-Alpes), sur le thème du pardon.

Colette Hamza, citant Christian de Chergé, Etty Hillesum, Pierre Claverie, a invité à laisser résonner en soi la souffrance avant de pouvoir entrer dans le pardon "les mains nues" *dans la patience du temps... le temps de se retrouver soi-même, de regarder l'offense, de faire la vérité, de retrouver un visage derrière l'offense, de laisser advenir un geste, une parole... laisser du temps au temps.* Miséricorde, miséricorde... a-t-elle laissé retentir. Développant ce thème à profusion, c'est tout l'enracinement du croyant dans l'Amour divin qu'elle a proposé, rejoignant ainsi de manière discrète la parole commune avec les musulmans concernant le "Miséricordieux".

M. Azzedine Gaci a affirmé d'emblée son attachement au dialogue interreligieux. Il a tenu à souligner combien ce dialogue "lui a appris à revisiter lui-même les textes fondateurs de l'Islam... et l'approche de l'évangéliste Luc". C'est dans la Volonté divine qu'il perçoit la diversité des religions, diversité à vivre comme un défi. L'écoute et le respect d'autrui sont pour lui fondamentaux... Refondant le pardon sur l'exemple de Mahomet, il en fait aussi un des fondements de la vie sociale. Et il se réjouit des initiatives qui tendent à regarder l'autre avec l'œil du dedans, l'œil de notre conscience, dans sa capacité à se réveiller.

(Jean-Pierre Roux)

BRETAGNE : Pèlerinage islamo-chrétien des 7 Dormants, Vieux Marché, 25-26 juillet 2009

Cette année le thème du colloque et du pèlerinage islamo-chrétien lié au Pardon des 7 Dormants était : « **Pour une paix sereine entre les deux rives de la Méditerranée** »... Colloque, pardon, concerts et le dimanche matin messe et démarche islamo-chrétienne ont rassemblé de nombreuses personnes. Mgr Claude Rault, évêque de Laghouat-Gardhaïa au Sahara algérien était le « pardonneur » ; sa méditation sur la multiplication des pains est une vigoureuse interpellation pour les citoyens de la rive Nord devant les drames humains vécus par les Migrants sub-sahariens :

« (...) Depuis quelques années déjà, des migrants venus d'Afrique subsaharienne franchissent le désert, au risque de leur vie. Beaucoup ne vont pas jusqu'au bout et meurent de soif et de faim pendant leur traversée. Ils viennent se joindre aussi à de nombreux Maghrébins qui tentent la traversée de la Méditerranée. Devant ce flot migratoire, nous sommes en tant qu'Eglise absolument démunis, aussi démunis que devant la provocation de Jésus à ses disciples.

« *Où pourrions-nous acheter du pain pour qu'ils aient à manger ?* » Notre réponse est celle de l'apôtre André qui disait ne disposer que de cinq pains et deux poissons. Nous n'avons pas plus à leur offrir. Il en est dans cette église qui savent de quoi je parle. Nous sommes là devant un drame douloureux. Pourquoi tant d'hommes et de femmes d'Afrique tentent-ils la double traversée du désert et de la mer pour rejoindre l'autre rive au risque de leur vie ? Il faut que la raison soit forte et profonde !

Au début des années 60, j'étais allé écouter l'Abbé Pierre venu dans le sud de la Manche avec ses Compagnons chiffonniers. Il a eu ces paroles prophétiques qui ne me quittent plus. « *Nous voici dans l'ère des indépendances, dit-il en substance. Des pays désormais libres vont prendre ou ont déjà pris en main leur destin. Si nous ne leur donnons pas le pouvoir d'accéder au mode de vie auquel ils ont droit, ils viendront eux-mêmes chercher chez nous ce qu'ils n'ont pas chez eux, et nous n'aurons pas le droit de leur refuser !* » La question des migrations est délicate, et je n'ai pas l'intention de donner des leçons à qui que ce soit. Mais elle est un fait de notre temps. Quel est notre regard ? (...)

C'est dans le partage de nos pauvretés que sûrement nous pourrions trouver une juste réponse à la question de Jésus. Mais une chose est sûre, **il n'y aura pas de paix sereine entre les deux rives tant que ce drame ne trouvera pas son issue.** »

ANNONCES

- **Paris, du 2 au 8 octobre 2009** : Pour le 8^e centenaire de l'Ordre franciscain, colloque international "Saint-François... Aujourd'hui", au collège des Bernardins. Des interventions autour de plusieurs thèmes : "Une économie nouvelle", "La fraternité dans la société", "La relation à l'étranger", "Rencontre des religions", "Aimer la création" (colloque@franciscains.fr - www.francoisdassiseaujourd'hui.fr)
- **Orsay, 7 et 8 novembre 2009** : Suite des journées de formation : "Le sens spirituel et la symbolique du vendredi dans la tradition musulmane", organisé par le Comité Interreligieux de la Famille Franciscaine. comite-interreligieux@franciscain.net, contact : Mme Gazzaniga, 06 21 70 14 88.
- **Lyon :**
 - **Mardi 17 novembre**, Villeurbanne : conférence-débat du Cardinal Tauran : "Le dialogue islamo-chrétien", à 20 h, salle du Centre Culturel et de la Vie Associative.
 - **Mercredi 18 novembre**, Lyon 9^{ème} : conférence-débat avec le Professeur Eric Geoffroy et le Père Max Bobichon : "Vivre le dialogue islamo-chrétien", à 20 h, salle Jean Couty.
 - **Samedi 21 novembre**, Lyon 8^{ème} : journée de rencontre prêtres, imams, et toutes personnes vivant le dialogue islamo-chrétien : "Les fêtes musulmanes et chrétiennes ; les grandes étapes de la vie chez les musulmans et les chrétiens", de 9 h à 17 h, école La Mache, 75, boulevard Jean XXIII.
Renseignements : dialogue69@hotmail.com
- **Semaines Islamo-chrétienne, SERIC 2009, 12-22 novembre 2009** : Parmi les nombreuses manifestations, nous signalons : "Dialogue interreligieux : pourquoi, comment, à quoi aboutit-il ?"
 - **19 novembre**, Paris 20^{ème}, 19h : "Découverte de la vie de deux artisans du dialogue, Mgr Henri Teissier et Fetullah Gülen", avec Martine de Sauto et Ali Hasan Aydin.
 - **18 novembre**, Paris 4^{ème}, église Saint Merry : Echanges autour de Christophe Roucou, directeur du SRI, et concert soufi.
 - **Strasbourg**, toute la semaine dans les quartiers, avec en point central la présentation du spectacle musical "Français et le Sultan", produit par le GAIC 69, ses partenaires musulmans et des différentes confessions chrétiennes.
 - **Toulouse, 21 novembre**, 12h à 17h, Salle des fêtes de la Forguette : "Marie - Quelle place dans chacune des traditions ?", en partenariat entre les groupes de rencontres islamo-chrétiens des différents quartiers de la ville.
 - **Saint Ouen, 14 novembre**, toute la journée, point d'orgue de la Semaine, rencontre-débat : "La justice sociale" en co-partenariat entre l'Institut Catholique, l'Institut International des Etudes Islamiques (IIIT) et le GAIC.
GAIC, 92 bis, bd du Montparnasse, 75014 Paris. T. 01 43 35 41 16 - sericf@wanadoo.fr.
www.semaineseric.org

REVUES

- **"Se Comprendre"** - (SMA-PB, 5, rue Roger Verlomme, 75003 Paris - www.comprendre.org - contact@comprendre.org)
N° 09/07 - août-septembre 2009 : "En quête de réponses", par Jean-Marie Gaudeul.
N° 09/08 - octobre 2009 : "L'image brouillée du christianisme", par Etienne Copeaux.
- **"Chemins de Dialogue"** - (11, impasse Flammarion, 13001 Marseille - cdd@cathomed.cef.fr)
Le numéro 33, de juin 2009, a pour thème "Relations judéo-chrétiennes au 20^{ème} siècle". Dans la partie "Etudes", deux articles intéressants : "Une nouvelle approche pour l'exégèse du Coran", de Michel Cuypers, et "Le fils et le musulman", d'Anne-Noëlle Clément.
- **"Migrations et Pastorale"** (269 bis, rue du Fbg St Antoine, 75011 Paris - migpast@eglisemigrations.org)
Le N° 341 de juillet-août 2009 a pour thème "Chrétiens-musulmans, se rencontrer en vérité, cueillir les fruits". Plusieurs articles sur le dialogue dans la partie "Témoigner" et dans "Jalons pour croire", un article de C. Roucou : "Chrétiens-musulmans : quelle richesse pour l'Eglise ?".

- **"Islamochristiana"** N° 34 (2008) - (PISAI, viale di Trastevere 89, 00153 Roma, Italia - islamochristiana@pisai.it)
 Dans cette riche livraison, remarquons les études qui portent sur le thème de "Mystique et relation à Dieu" guidées par la conviction que chrétiens et musulmans ont besoin de retrouver leurs racines spirituelles pour pouvoir dialoguer en vérité ; un article de Yadh Ben Achour sur "Droits du croyant et droits de l'homme : un point de vue islamique" ; enfin d'abondantes notes et documents sur les nombreux événements du dialogue islamo-chrétien en 2008 ; sans oublier de très intéressantes et utiles recensions. Merci au PISAI pour cet instrument de travail !
- **"Le monde des religions"**, N° 37, septembre-octobre 2009 : *"Etre musulman en France"*
 (T. 01 48 88 46 00 - contact@lemondedesreligions.fr).

LIVRES

- 📖 **"Peut-on dialoguer avec l'islam ? - Faut-il en avoir peur ?"**, préface du cardinal Ricard
 Roger MICHEL, éd. Peuple Libre, Valence, 2009, 150 pp.
 Après un "Petit guide pour comprendre la religion musulmane" paru en novembre 2008 (cf. Lettre du SRI n°97), l'auteur nous offre un nouveau livre à la fois court, essentiel et qui répond à la question "Peut-on dialoguer avec l'islam ?"
 Ce livre présente le regard et la réflexion actuelle de l'Eglise catholique sur l'islam et les musulmans, en l'inscrivant dans l'histoire. Il propose des repères clairs et des pistes aux chrétiens désireux d'entrer en rencontre et en dialogue avec des musulmans.
 Un ouvrage simple, documenté, utile à tout chrétien mais aussi au musulman qui désire connaître la position de l'Eglise catholique.
- 📖 **"Entre les deux rives"**
 Elie SAAD, éd. Amalthée, Paris 2008, 277 pp.
 Dans ce récit romancé relatant l'histoire d'une amitié entre des personnes d'origine libanaises vivant à Lyon, les uns musulmans l'autre chrétien, l'auteur ose aborder les différences de fond entre les deux traditions. A travers les événements de la vie d'un adolescent de la banlieue, de longs échanges entre les personnages donnent lieu à des interrogations mutuelles radicales.
 Une présentation de la foi chrétienne, jusque dans son dogme, en relation avec les questions des musulmans dans leur diversité. Un livre passionnant et original qui aborde les différences théologiques tout autant que le comportement de croyants au quotidien.

CALENDRIER des FETES MUSULMANES

Voici les fêtes musulmanes dans les douze mois à venir. Les dates données peuvent fluctuer d'un jour ou deux en fonction de la possibilité de voir la lune dans nos régions.

22 août 2009	Début du Ramadan
17 septembre 2009	Nuit du Destin (Lailat al-Qadr)
20 septembre 2009	Fin du Ramadan (Aïd al-Fitr)
28 novembre 2009	Fête du Sacrifice (Aïd al-Adha)
18 décembre 2009	Jour de l'an « 1431 » 1 ^{er} Muharram

27 décembre 2009	Ashoura (Martyre de Hussein)
26 février 2010	Naissance de Mohammed (Mouloud)
9 juillet 2010	Ascension Nocturne (Mi`râj)
11 août 2010	Début du Ramadan
10 septembre 2010	Fin du Ramadan (Aïd al-Fitr)

Ces festivités peuvent fournir aux communautés chrétiennes l'occasion d'envoyer leurs vœux de bonne fête à leurs voisins musulmans, surtout si un lieu de culte se trouve dans la même localité.

PRIERE

Louange à Dieu

Inspirée des Noms divins

Refrain : *Loué sois-tu, Dieu d'amour, dans le temps et pour l'éternité*

Au nom de Dieu le très **Miséricordieux**
Louange à Dieu, le **Bienveillant**, le Généreux,
Que ton Nom soit béni et glorifié !
Nous t'adorons et voulons te servir.

Loué sois-tu, le **Premier**,
Qui es depuis toujours et avant les siècles
Loué sois-tu, Toi le **Dernier**,
Pour qui mille ans sont comme un jour.

Loué sois-tu **l'Evident**,
Qui te fais connaître aux hommes par tes signes.
Loué sois-tu, Toi **l'Indulgent**,
Qui effaces les fautes et qui pardonnes.

Loué sois-tu le **Compatissant**
Qui connais nos fardeaux et les allèges.
Loué sois-tu, Toi **l'Equitable**
Qui juges tout homme avec justice.

Loué sois-tu, Toi le **Maître du Royaume**
Qui veux rassembler tous les hommes auprès de Toi.
Loué sois-tu, Toi le **Seigneur de Majesté**,
Devant qui s'inclinent les Anges du Ciel.

Loué sois-tu, Toi le **Protecteur** fidèle
Qui prends soin du pauvre et de l'orphelin.
Loué sois-tu, Toi le **Nourricier** Généreux
Qui donnes à chacun sa part de chaque jour.

Loué sois-tu, Toi la **Lumière** sublime
Qui illumines les esprits de ceux qui te cherchent.
Loué sois-tu, Toi la **Sagesse** éternelle
Qui crées toujours du nouveau et renouvèles l'ancien.

Loué sois-tu, Toi le **Vivant**
Qui donnes la Vie en abondance.
Loué sois-tu, Toi notre **Paix**
Qui donnes le Salut de la Paix à tes créatures.

Loué sois-tu, Toi le **Très Saint**
Que l'œil de l'homme n'a jamais vu.
Loué sois-tu, Toi **l'Unique** ;
Il n'y a pas d'autre Dieu que Toi.

Loué sois-tu le **Permanent**
Pour qui hier et demain sont aujourd'hui.
Loué sois-tu le **Créateur** Tout Puissant,
A qui appartiennent le ciel et la terre.

Loué sois-tu **l'Immense**
Qui remplis tout l'univers.
Loué sois-tu, Toi le **Magnifique**,
Dont la beauté et la majesté défient toute imagination.

Loué sois-tu le **Très-Fort**
Qui possèdes pouvoir sur toute chose.
Loué sois-tu, Toi **l'Inébranlable**,
Plus solide que le rocher immuable.

Loué sois-tu, Toi la **Vérité** parfaite,
Qu'aucune créature ne peut enserrer.
Loué sois-tu, Toi le **Révélant**,
Qui découvres aux hommes ce qui leur était caché.

Loué sois-tu, Toi le **Guide** et le **Chemin**,
Qui conduis les hommes vers Toi.
Loué sois-tu, Toi le **Longanime**,
Dont la patience s'étend de l'Orient à l'Occident.

Loué sois-tu, Toi le **Clairvoyant**,
Pour qui la ténèbre est plus claire que le jour.
Loué sois-tu, Toi qui nous **écoutes**
Et qui entends les paroles les plus secrètes.

Loué sois-tu, Toi le très **Bon**,
Qui rends bienveillant le cœur de tes fidèles.
Loué sois-tu, Toi le très **Doux**,
Qui déposes en nos cœurs la piété et l'amour.

Loué sois-tu, **Toi qui nous exauces**
Et dont la bonté précède nos demandes.
Loué sois-tu, Toi le très **Proche**,
Qui connais nos douleurs et nos joies.

Loué sois-tu, Toi le **Vivant**,
Qui nous appelles à vivre pour toujours.
Loué sois-tu, Toi **l'Unique**,
Il n'y a pas d'autre Dieu que Toi.

Texte : P. Christian de Chergé (Tibhirine) - Musique : Frère Laurent (Aiguebelle) - © Abbaye Notre-Dame d'Aiguebelle

Cet hymne composé par le Père Christian de Chergé, prier du Monastère bénédictin de Tibhirine (Algérie), a été mis en musique par ses frères de l'Abbaye d'Aiguebelle. Il est inspiré des 99 noms de Dieu dans la tradition de l'Islam.

ATTENTION : Dernier rappel pour l'abonnement "LETTRE SRI" 2009
La participation est de 12 € (normal) et de 15 € (soutien). N'oubliez pas de renouveler votre abonnement.
Merci d'envoyer votre règlement à l'ordre de l'A.R.E.C. (4 numéros par an)